

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 64 (1938)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** In wieviel Sprachen spricht der Nebelspalter?

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

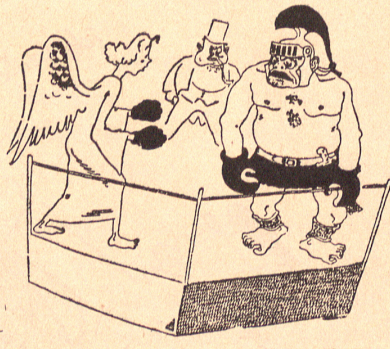
**Download PDF:** 13.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

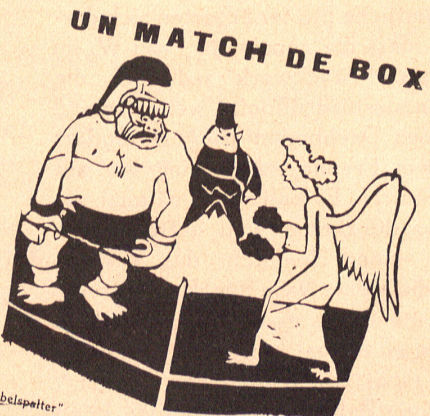
# MATCHUL



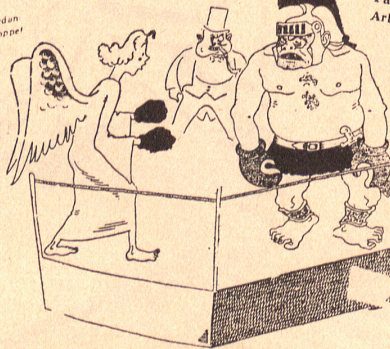
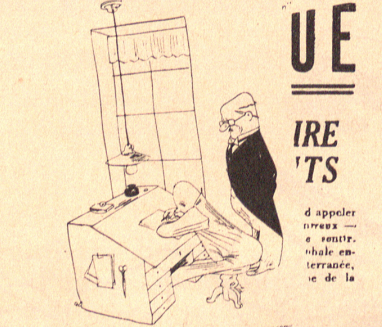
— Le poisson rouge qui veut élever sa condition sociale.  
 I framtiden måste krigsförklaringsna stjas i fördrag. — För inte lång.  
 — Nebelspalter, nimmt sich mit Witz eines ernsten Problems an. (Vgl. Nr. 51907.)  
 deltagare har samt nedan i med orden: "Krisstoppet"



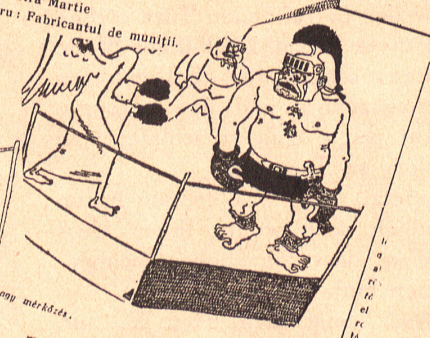
Sub arbitrajul fabricantului de armament  
 boiul și Pacca luptă pe ring.



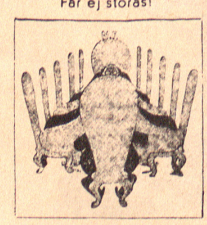
Dupa „Nebelspalter“  
 Pax contra Martie  
 Arbitru: Fabricantul de muniții.



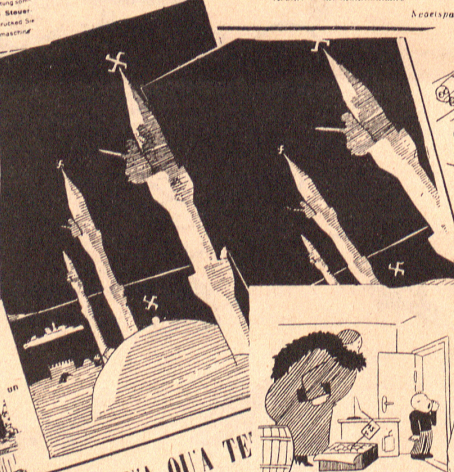
Un match de boxe intéressant: Pax contre Mars  
 Arbitre: M. Mühlbannare



AMT LICHT  
 Schwaben die witer und stürfte nach desseigenen Handbuchung vom auch die rossigen Buchdruckmaschinen zu scheren Stead- telstungen herangezogen werden! Und nachher drückte die witer Handbuchung desseigenen Handbuchungsmaschinen



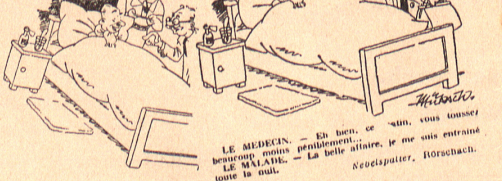
Nationernas förbund är strängt upp- taget med att underteckna ett nominer- vestransbeställt andående boerkriget.



MAURIOLE N'A QU'A TE  
 jour il espere un m- une reprise econom- dione que rapide. de supporter les in-



Historia från Norrköping.  
 d av 7 vänliga medarbetare



LE MEDECIN. — Et bien, ce s'um, tous t'ousset  
 beaucoup nous problemement.  
 LE MALADE. — La belle affaire, je me suis entraine toute la nuit.

## In wieviel Sprachen spricht der Nebelspalter?

**SOLOTHURN**  
**Hotel METROPOLE**  
 gegenüber dem Hauptbahnhof.

Das vollständig modernisierte Hotel befriedigt in jeder Hinsicht. — Gepflegte Küche. Feldschlösschen-Bier. — Garage.

Familie Hochstrasser.

**Wie geht's bei Ihnen?**

—Na — geht kümmerlich, aber wir fürchten uns nicht — — und bei Ihnen?»

«Bei uns — na, da geht's fürchterlich — aba wir kümmern uns nich!»

H. M.

**Raucher!**

Erhaltet die Gesundheit. Raucht mit **DENICOTEA**

Zigaretten- und Cigarren-Spitzen!  
 In den Cigarrengeschäften erhältlich